¡A divertirse!

CONCHA MORENO
Universidad Antonio de Nebrija

En este número dedicado a la evaluación, vamos a comprobar si habéis asimilado los juegos que han venido apareciendo en *Carabela.* Presentaremos algunos ejemplos de las revistas anteriores, sin precisar cuáles, y unos disparates oídos y leídos para que encontréis el error.

1. A veces, si no pronunciamos bien, podemos oír cosas muy parecidas, pero que no se han dicho. Aquí tienes un grupo de palabras que cambiarán de significado sólo añadiendo una letra. La letra es la misma en cada grupo. Os damos un ejemplo.

EJEMPLO	AFRO ➠ AFORO GLOSA ➠ GOLOSA BRISA ➠ BRIOSA	Letra O
A.	SEDA ➠ TORO ➠ ATENAS ➠	
B.	LORO ➠ MIA ➠ ALGO ➠	
C.	JUGAR ➠ ANCA ➠ CALA ➠	

D.	TESO ➠ MAGO ➠ ODA ➠	
E.	LIADO ➠ PINO ➠ HORA ➠	
F.	AMA ➠ SUELO ➠ RAMA ➠	

2. Responde a estas preguntas, coloca una letra en cada ❑ y encontrarás una palabra importante leyendo los ○.

Las palabras necesitan esto para resultar "de buen tono"	❑❑○❑❑❑
Según Bécquer, tú eres eso	❑❑❑○❑❑
Si no la ponemos, perdemos el sentido	○❑❑❑
Los alumnos tienen horror a este tipo de trabajo	○❑❑❑❑❑❑❑❑
Grandes amigos que dicen mucho sin hablar	❑○❑❑❑❑
Los análisis de eso nos ayudan a entender	○❑❑❑❑
Los hay finales, seguidos, suspensivos	❑○❑❑❑❑
Hay que hacer eso antes de hablar	❑❑❑❑❑○
¡Quién pudiera vivir de los derechos de eso!	○❑❑❑❑

3. Después de resolver este lío de refranes, decide tú si la sabiduría popular española considera positivo o negativo el hecho de hablar.

1. Guárdate del hombre	**a.** muere	**I.** que pierde
2. En boca cerrada	**b.** bien son	**II.** y rebuznar
3. El que mucho habla	**c.** Abrir la boca	**III.** pero en algo acierta
4. Por la boca	**d.** ni peca	**IV.** el pez
5. Quien dice lo que siente	**e.** bocado	**V.** ni miente
6. A hombre indiscreto	**f.** que no habla	**VI.** corazón
7. Comer y conversar	**g.** poco	**VII.** y del perro que no ladra
8. Mucha lengua	**h.** mucho yerra	**VIII.** a la par
9. ¿Qué es hablar?	**i.** no confíes	**IX.** moscas
10. Oveja que bala	**j.** no entran	**X.** tu secreto

4. Debemos prestar atención a la lectura para que no nos den gato por liebre. En esta fábula de Esopo se nos han colado algunos gazapos, pero si lees atentamente los detectarás.

Estaba un cuervo con un pedazo de quise en el poco. Una zorra saimada, que deseaba el quise, engañó al pajero con estas palabras: "Cuervo, hermosas son tus olas, tus ajos brillantes, tu cuero digno de verse. Exhibes un poco de águila y en uñas sobresales de entre tomos los alemanes. ¡Lástima que tal eva sea moda y no grazne!". Se envaneció el coñazón del cuervo con estas alabanzas y vejando caer el quise de la baca se puso a graznar. Lo cogió la esteta zorra y con borla le dijo: "Resulta que no eres moda, sino que hablas. Tienes de todo, cuervo, lo único que te falla es inteligencia".

5. ¿Podría viajar por Hispanoamérica sin tropiezos?

5.1. Usted está en Venezuela y quiere que alguien lo lleve a alguna parte, le dicen amablemente que sí. ¿Cuál de estas será la respuesta?

a) Le doy una colita y allá estamos.
b) Le doy una vuelta y allá estamos
c) Le doy una guagua y allá estamos

5.2. Si en México necesita un ruletero, ¿qué le ofrecerán?

a) un empleado de un casino
b) un experto en circuitos turísticos
c) un taxista

5.3. Nos hemos metido entre los muchachos peruanos de *Los cacharros* (Mario Vargas Llosa) que cuentan algo sobre un compañero, Cuéllar. ¿Sabría decirnos de qué están hablando?

5.3.1. *Cuando lo del accidente en la ducha con el perro, a Cuéllar lo sacaron calato entre varios curas, pero nadie pudo ver nada, sólo la sangre por todas partes.*

a) lo sacaron **herido**
b) lo sacaron **desnudo**
c) lo sacaron **desmayado**

5.3.2. *Después del accidente volvió al colegio más deportista que nunca, pero los estudios empezaron a importarle menos, ya no le hacía falta chancar.*

a) no le hacía falta **estudiar**
b) no le hacía falta **aprobar**
c) no le hacía falta **asistir a clase**

6. Convivencia, respeto, tolerancia.
Comprueba si sabes completar las citas célebres y los proverbios que te presentamos a continuación.

1. La cooperación es la convicción plena de que nadie puede llegar a la meta si no llegan _____ (Virginia Burden).
2. Nadie se nos montará encima si no doblamos la _____ (Martin Luther King).
3. El que no quiere razonar es un fanático; el que no sabe razonar es un necio; el que no se atreve a razonar es un _____ (William Drumond).
4. Un fanático es alguien que no puede cambiar de _____ y no quiere cambiar de tema (Winston Churchill).
5. Todos tenemos nuestra casa, que es el hogar privado; y la ciudad, que es el hogar _____ (Enrique Tierno Galván).
6. Mostrar cortesía y consideración hacia los demás es como invertir centavos y obtener _____ de ganancia (Thomas Sowell).
7. La cooperación no es ausencia de conflicto, sino el medio para resolver el _____ (Deborah Tannen).
8. La ciudadanía es el derecho de mejorar el lugar donde _____ (Charles Handy).
9. No se trata de ser el primero, sino de llegar con todos y a _____ (León Felipe).
10. El hombre con _____ no es muy civilizado (Will Durant).

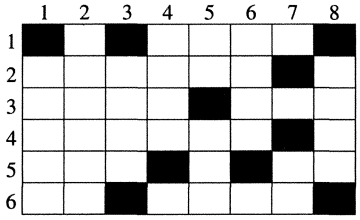
7. Crucicultura

Horizontal

1. Con ella empieza la tarde. Sin brillo en España, es infusión en Argentina, Bolivia, Chile y Uruguay. 2. Si no es un monte de Bolivia, es extraordinariamente rico. Mil en romanos. 3. Puede ser libre o propio, pero si es seco, es una planta que se te queda pegada a la ropa. Los árabes nos enseñaron a utilizarla para regar nuestros campos. 4. Si está frita, gusta a todos pero si es caliente, nadie la quiere, aunque venga de América. 5. En francés, es verano. Primera letra. Mago universal. 6. Forma de dativo de 3.ª pers. sing. y f. Encargado de presidir la oración canónica musulmana.

Vertical

1. Es continuo, de cebolla, cuché o mojado y viene de China. 2. A veces se come verde y frito. 3. En Honduras, pone enfermo al maíz. 4. Su mancha se quita con otra si no es una mujer musulmana que vivió en España del siglo VIII al XV. 5. Naipe campeón. Repetido es un tambor africano. 6. Del nahua tizatl, sirve para escribir en las pizarras. 7. Ésta y la siguiente, dos vocales. Aumentativo masculino si no forma nombres de partículas elementales. 8. En Méjico, lo convierten en nachos.



8. Oído o leído.
En cada uno de estos enunciados hay un error. ¿Puedes detectarlos? ¡Ah! Y no busques en números anteriores, esto es nuevo.

a) Por favor, endereza tú la ensalada.
b) ¿No sabes qué día es hoy? ¡Pues mira el candelario!
c) Me tomé un plato de almóndigas.
d) Le dieron un corte en la misma vena arteria.
e) Ahora no hay baches, porque el camino está enfaltado.
f) La aspirina fluorescente es más rápida y eficaz.
g) Vino la guardia civil y levantó el apestado del accidente.
h) Estoy tomando cláusulas para la tos.
i) No te imaginas lo que duele un cólico frenético.
j) Se toma tanta drogaína que morirá de una sobredosis.
k) Reparte periódicos por el barrio con una fregoneta.
h) Para ver mejor lo que tenía, me hicieron una redundancia magnética.
i) Para hacerte el DNI te toman las huellas genitales.

SOLUCIONES:

Del juego 1

2. A. SEN**D**A; TORNO; ANTENAS. Letra **N. 2. B.** LO**G**RO; MI**G**A; **G**ALGO. Letra **G. 2. C.** JU**Z**GAR; **Z**ANCA; CALZA. Letra **Z. 2. D.** TESÓ**N**; MANGO; ONDA. Letra **N. 2. E.** ALIADO; PIANO; AHORA. Letra **A. 2. F.** **D**AMA / AMA**D**; SUEL**D**O; **D**RAMA. Letra **D.**

Del juego 2

Las palabras necesitan esto para resultar "de buen tono":	A C **E** N T O
Según Bécquer, tú eres eso:	P O E **S** Í A
Si no la ponemos, perdemos el sentido:	**C** O M A
Los alumnos tienen horror a ese tipo de trabajo:	**R** E D A C C I Ó N
Grandes amigos que dicen mucho sin hablar:	L **I** B R O S
Los análisis de eso nos ayudan a entender:	**T** E X T O
Los hay finales, seguidos, suspensivos:	P **U** N T O S
Hay que hacer eso antes de hablar:	P E N S A **R**
¡Quién pudiera vivir de los derechos de eso!:	**A** U T O R

Palabra importante: ESCRITURA

Del juego 3

1 + f + VII
2 + j + IX
3 + h + III
4 + a + IV
5 + d + V 6 + i + X
7 + b + VIII
8 + g + VI
9 + c + II
10 + e + I

Del juego 4

Estaba un cuervo con un pedazo de queso en el pico. Una zorra taimada, que deseaba el queso, engañó al pájaro con estas palabras: "Cuervo, hermosas son tus alas, tus ojos brillantes, tu cuello digno de verse. Exhibes un pico de águila y en uñas sobresales de entre todos los animales. ¡Lástima que tal ave sea muda y no grazne!". Se envaneció el corazón del cuervo con estas alabanzas y dejando caer el queso de la boca se puso a graznar. Lo cogió la astuta zorra y con burla le dijo: "Resulta que no eres mudo, sino que hablas. Tienes de todo, cuervo, lo único que te falta es inteligencia".

Del juego 5

1. Le doy una colita y allá estamos.
2. un taxista
3.1. calato = desnudo
3.2. chancar = estudiar

Del juego 6

1. La cooperación es la convicción plena de que nadie puede llegar a la meta si no llegan ***todos***. (Virginia Burden)
2. Nadie se nos montará encima si no doblamos la ***espalda***. (Martin Luther King)
3. El que no quiere razonar es un fanático; el que no sabe razonar es un necio; el que no se atreve a razonar es un ***esclavo***. (William Drumond)
4. Un fanático es alguien que no puede cambiar de ***mentalidad*** y no quiere cambiar de tema. (Winston Churchill)
5. Todos tenemos nuestra casa, que es el hogar privado; y la ciudad, que es el hogar ***público***. (Enrique Tierno Galván)
6. Mostrar cortesía y consideración hacia los demás es como invertir centavos y obtener ***dólares*** de ganancia. (Thomas Sowell)
7. La cooperación no es ausencia de conflicto, sino el medio para resolver el ***conflicto***. (Deborah Tannen)
8. La ciudadanía es el derecho de mejorar el lugar donde ***vivimos***. (Charles Handy)
9. No se trata de ser el primero, sino de llegar con todos y a ***tiempo***. (León Felipe)
10. El hombre con ***prisa*** no es muy civilizado. (Will Durant)

Del juego 7

	1	2	3	4	5	6	7	8
1	■	T	■	M	A	T	E	■
2	P	O	T	O	S	I	■	M
3	A	M	O	R	■	Z	U	A
4	P	A	T	A	T	A	■	I
5	E	T	E	■	A	■	O	Z
6	L	E	■	I	M	A	N	■

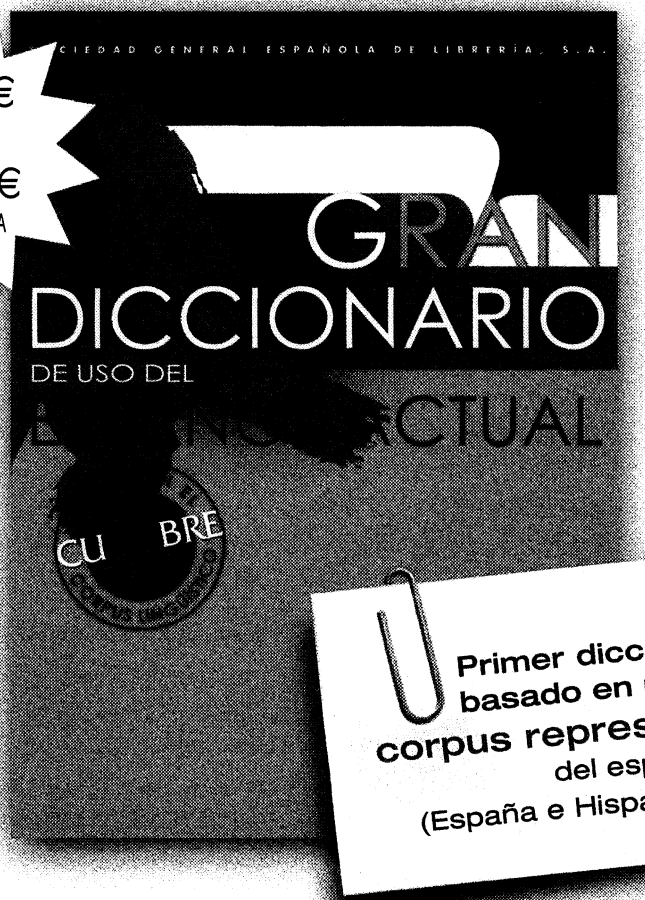
Del juego 8

Por favor, **adereza** tú la ensalada.
¿No sabes que día es hoy? ¡Pues mira el **calendario**!
Me tomé un plato de **albóndigas**.
Le dieron un corte en la misma vena **aorta**.
Ahora no hay baches, porque el camino está **asfaltado**.
La aspirina **efervescente** es más rápida y eficaz.
Vino la guardia civil y levantó el **atestado** del accidente.
Estoy tomando **cápsulas** para la tos.
No te imaginas lo que duele un cólico **nefrítico**.
Se toma tanta **heroína** que morirá de una sobredosis.
Reparte periódicos por el barrio con una **furgoneta**.
Para ver mejor lo que tenía, me hicieron una **resonancia** magnética.
Para hacerte el DNI te toman las huellas **digitales (dactilares)**.

¡Imprescindible!

59,13 €
P.V.P. SIN IVA

61,50 €
P.V.P. CON IVA



Formato:
18,5 x 24,5 cm.

Páginas:
2.160

Primer diccionario basado en un corpus representativo del español actual (España e Hispanoamérica)

- ✔ Más de **70.000 voces** y locuciones.
- ✔ **150.000 acepciones** o definiciones.
- ✔ **100.000 ejemplos** de uso real, extraídos del corpus.
- ✔ **Marcas de frecuencia de uso** para cada voz.
- ✔ **Transcripción fonética** (alfabeto fonético internacional).
- ✔ **Separación silábica**, a efectos ortográficos y de separación de palabras al final de cada línea.
- ✔ **Usos propios de Hispanoamérica**.

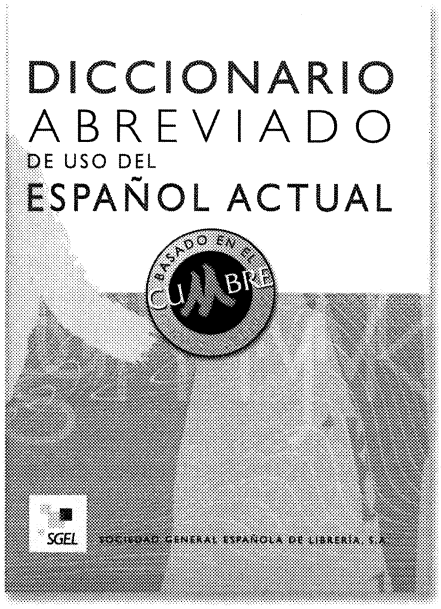
y mucho más...

¡Pídalo a su librería habitual!

SGEL

SOCIEDAD GENERAL ESPAÑOLA DE LIBRERÍA, S.A.

Avda. Valdelaparra, 29 . 28108 Alcobendas (Madrid) · Tel.: 91 657 69 55 Fax: 91 657 69 58
e-mail: pedidos.libros@sgel.es



ISBN: 84-9778-081-7

Páginas: 1.424
Formato: 16 x 22,5

Este diccionario ofrece:

- 40.000 voces (las más frecuentes del español) y 70.000 definiciones y locuciones.
- 25.000 ejemplos de uso real (extraídos del *corpus* Cumbre) y marcas de frecuencia.
- Separación silábica; transcripción fonética e información ortográfica y gramatical.
- Sección de locuciones y frases hechas y régimen preposicional.

✓ Este diccionario ha sido redactado sobre las bases metodológicas que definirán las obras lexicográficas en el futuro.

✓ Las voces incluidas y sus definiciones están basadas en el uso real del español, en España e Hispanoamérica, siguiendo las muestras recogidas en el *corpus* lingüístico CUMBRE, de 20 millones de palabras, propiedad de SGEL, pionera en la aplicación de los recursos lingüísticos-computacionales en la elaboración de diccionarios.

✓ En este diccionario se incluyen cientos de palabras y definiciones nuevas, reflejadas en el uso actual del español y no recogidas por la mayoría de diccionarios.

✓ Hay numerosos ejemplos de uso, que ilustran la definición ofrecida.

✓ Las definiciones están redactadas en lenguaje claro y fácilmente comprensible, prestando especial atención a los rasgos funcionales que definen el significado.

✓ Al inicio de las voces hay unas marcas de frecuencia, en la escala de 1 a 5, lo cual constituye una valiosa información para los hablantes nativos o para los estudiantes y profesores de español para extranjeros, ya que permiten concentrar el esfuerzo del aprendizaje en las voces más usadas.

✓ El orden de las definiciones, dentro de cada voz, se hace atendiendo a la frecuencia de uso, para facilitar la consulta.

SGEL
SOCIEDAD GENERAL ESPAÑOLA DE LIBRERÍA, S.A.